

Home (19/3) Department.

Miscellaneous

Primary SERIES.

G.O. No. 1185

DATED 2-8-19

[Despatch Abstract.]

Publicity Board.

Recording notes relating to the application of
Moulvi Muhammad Abdur Rahman Shatir for a membership on
the -----

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No.

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (= O) or spare copy (= S.C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department

Papers of other departments.

Department.	Number	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S.C.).	Initials with date of (1) Referencer acknowledging returns of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to the department concerned.

Trichinopoly
Nabob office
22nd July 1919
2733 XVI
JUL 1919
REVENUE DEPARTMENT
The Honble Mr. J. G.
Campbell C. S. E., I.C.S.
Acting Secretary to the Govern-
ment of Madras
Revenue (Special) (Ward) Department
Sir,
I have the honour to
state that I am one of those
gentlemen who were invited by
Government to attend the public
Conference.
I am an examiner of
the Madras University, a

4 impa

²
member of the Board of Studies
in Arabic &c, an Honorary
Presidency Magistrate, a
recipient of the Coronation Durbar
medal & the certificate of Honour
a vice president of the South
Indian Islamic League & the
Maglis-ul- Ulama, and
the Zamindar of Shanavaram.

* As I take a keen interest
in public movements, I
shall most gladly serve
as a member of the publicity
Board if appointed by
Government. I had also
the honour of a private
interview with His Excellency

³
the Viceroy & the Secretary
of State for India
which was arranged by
the Madras Government.
Herein enclosed I am sending
a printed paper concerning
my status for your kind
perusal.

I have the honour to be
Sir,
Your most obedient servant
Moulvi Mohammed Abdul Rahman
Shahin

4
A STATEMENT CONCERNING M. A. R. SHATIR, SON OF MOULVI
MD. ABDUL GHANI KHAN BAHADUR, FELLOW OF THE
MADRAS UNIVERSITY WHO WAS GIVEN A
DEPUTY COLLECTOR'S POST TO
START WITH.

I. I am a member and stipendiary of the Carnatic Family, being the great grandson of H. H. Nawab Azam Jah and Nawab Walajah the First ally of the British in India and a direct descendant of Nasir grandson (son's son) of the great Caliph 'Umar' and the daughter's son of Imam Hasan, the grandson of the great Arabian Prophet. In the line of my ancestry are Farruq Shah and Sulaiman Shah, kings of Kabul, and Shah Abbas Safavi, the famous king of Persia.

II. I am Agent to the Prince of Arcot, G. C. I. E. (G. O. 541 Pol. dated 10-10-13) and the Zamindar of Shanavaram (*Vide* Electoral Roll of Zamindars), an Honorary Presidency Magistrate, a Juror of the Madras High Court, an Examiner of the Madras University, and a recipient of the Coronation Durbar Medal and the Certificate of Honor which runs thus :—

By command of His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council this Certificate is presented in the name of His Most Gracious Majesty King George V. Emperor of India, on the occasion of His Majesty's Coronation Durbar at Delhi to Muhammad 'Abdu'r-Rahman Sahib Shatir, son of 'Abdu'l-Ghani, Khan Bahadur, in recognition of his eminence as a Persian and Arabic scholar and his services to education.

MADRAS,
December 12, 1911.

(Signed) HAROLD STUART,
Acting Chief Secretary to Government of Madras.

III. I was one of the few gentlemen who had the honor of a private interview with H. E. the Viceroy and the Secretary of State for India which was arranged by the Madras Government. I am receiving invitations from Government House even on the occasion of small garden parties.

IV. I am a member of the Board of Studies in Arabic, &c., a VicePresident of the South Indian Islamia League, and the Association of Ulama, of Southern India, a Managing Member of the Madras School Book and Literature Society and Muhamadan Library and a member of the council of the All-India Muslim Association.

V. I am the author of several poems in Persian and Urdu including 'T'jaz-i-Ishq which has been a text book for the Intermediate course of the Madras University. No work by a Madras author received such recognition since the foundation of the University. The following are the translations of three out of fifty opinions regarding 'T'jaz-i-Ishq.

The Right Hon'ble. Syed Amir Ali, Member of His Majesty's Privy Council, and a great Oriental scholar writes from London :—

With my best compliments, be it known to you that your esteemed letter with a copy of the 'T'jaz-i-Ishq' reached me for which I feel obliged to you. I cannot express the pleasure I derived from a perusal of your interesting and sublime ideas. Without exaggeration and affectation I have to state that not only do I praise your novel mode of composition and poetry, but the veneration and esteem for you with which I am impressed is due to your philosophic thoughts and minute observations. May God grant you His guidance and cause the community to derive benefit from you.

The Hon'ble. Nawab Imadu'l-Mulk Bahadur Syed Husain Sahib Bilgrami, C.S.I., late Director of Public Instruction, Hyderabad, and ex-member of the Council of the Secretary of State for India, and a great Oriental scholar writes thus :—

I have received your kind note together with a copy of the poem appropriately named 'T'jaz-i-Ishq'. I am very much obliged to you for the kindness that you should consider me a fit person for this invaluable present. I lack words to value your work in as much as it has innumerable beauties both of language and meaning combined together. Should a selection be made of it, I think, some verses may be found eventually to be unique, not only for the originality of matter, but also for the fluency of style, splendour of diction and propriety of words. However highly we praise the 'T'jaz-i-Ishq', it will be insufficient. Consequently, taking into consideration the respectability of your family, it would not be improper to call you the possessor of double dignity (birth and attainments).

On the receipt of a new edition, the same gentleman writes from London :—

Your kind letter reached me with a copy of the new edition of the 'T'jaz-i-Ishq'. While in India I read twenty pages of your grand work, and was entertained and benefited. In the present edition twelve pages, or nearly 250 lines, have been added. The sense and style of them are similar to those already written. But in these subsequent lines you have added considerably to the philosophic element. These lines are as replete with originality of thought as sugar cane is with juice. Do not give up the cultivation of the God-gifted creative faculty and excellence of expression with which you are endowed, and, I hope, you will, from time to time, delight and benefit your fellow country-men by that blessing. 'Let your greatness grow and prosperity be in your days and nights.'

D.O.

Home (Mis) Dept.

Not to issue

Dear Sir,

I am to thank you for your letter of the 22nd July offering to serve on the Publicity Board and to say in reply that the Govt. ^{while appreciating your offer} ~~propose to~~ ^{propose to} not making any additions to the Board, ^{which} ~~which~~, with but one exception, consists of residents in Madras

Yours faithfully

[Signature]
7.8.15

5110
6819
La
68.19

To
Moulvi Muhammad Abdul
Rahiman Sahib Bahadur Sahib
Nabob Office
Trichinopoly.

[Faint handwritten text in Urdu/Hindi]

Publicity Board

(Ct. 27 33) From Moulvi Muhammad Abdul
Rahiman Sahib Bahadur, Shatis.
22.7.19.

Submitted for orders with reference
to A in p2 Ct. There are at present
11 members on the Publicity Board
- para 9 of Ro 336 dt 11.7.19.

vce
27.7.19

cell
28.7.19

M^r Swynn as per remarks

~~I had intended that~~

~~This gentleman is apparently
not resident in Madras.~~

~~It was intended that the Board
should consist of Residents in
Madras as it intends to meet regularly
once a fortnight and in
addition it should be possible
to assemble it at 24 hours notice
in case of special cases.~~

~~The only exception to the rule of Residence
is that of the Raja of Hollingdale~~

White Board

P

I have consulted Mr Armitage
 who says this man has not much
 influence among Mahommedans
 & would not be regarded as a good
 interpreter of their views. Mr Armitage knows
 him & does not think that he would be useful
 again
 21.8.19

Rev (Spt) Dept

Recd from
Madras 2.8.19

Subd that the file may now
be transferred to Home (Mis) u.o.

one
2.8.19

6.8.19

Recd Spec. L.O. 2733 W-1
4.8.19

CRS
28.19

21 Home (Mis) u.o.



C No 53657 this

5.8.19

US.

Home (Mis) Dept.

A do. reply is sent.

S.M.
6.8.19

After issue of the do. the paper may
be recorded.

6.8.19

7.8.19

I would not commit myself to say
 that we do not propose to make any additions
 to the Board. I do not think that
 the letter should be replied to. The
 paper is the No 1185 of 7th Aug 1919
 Recd
 27.8.19

I have consulted the Accounts
and find that the sum of
£100,000 was paid to the
Government of India in the
year 1871-72. The sum of
£100,000 was paid to the
Government of India in the
year 1871-72.

1871-72

When given for copying
When copied
When examined
When signed

19

READ AGAIN G.O. No.
19

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILLED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.